



# BATMAN™ DEATH METAL



• Scott  
SNYDER

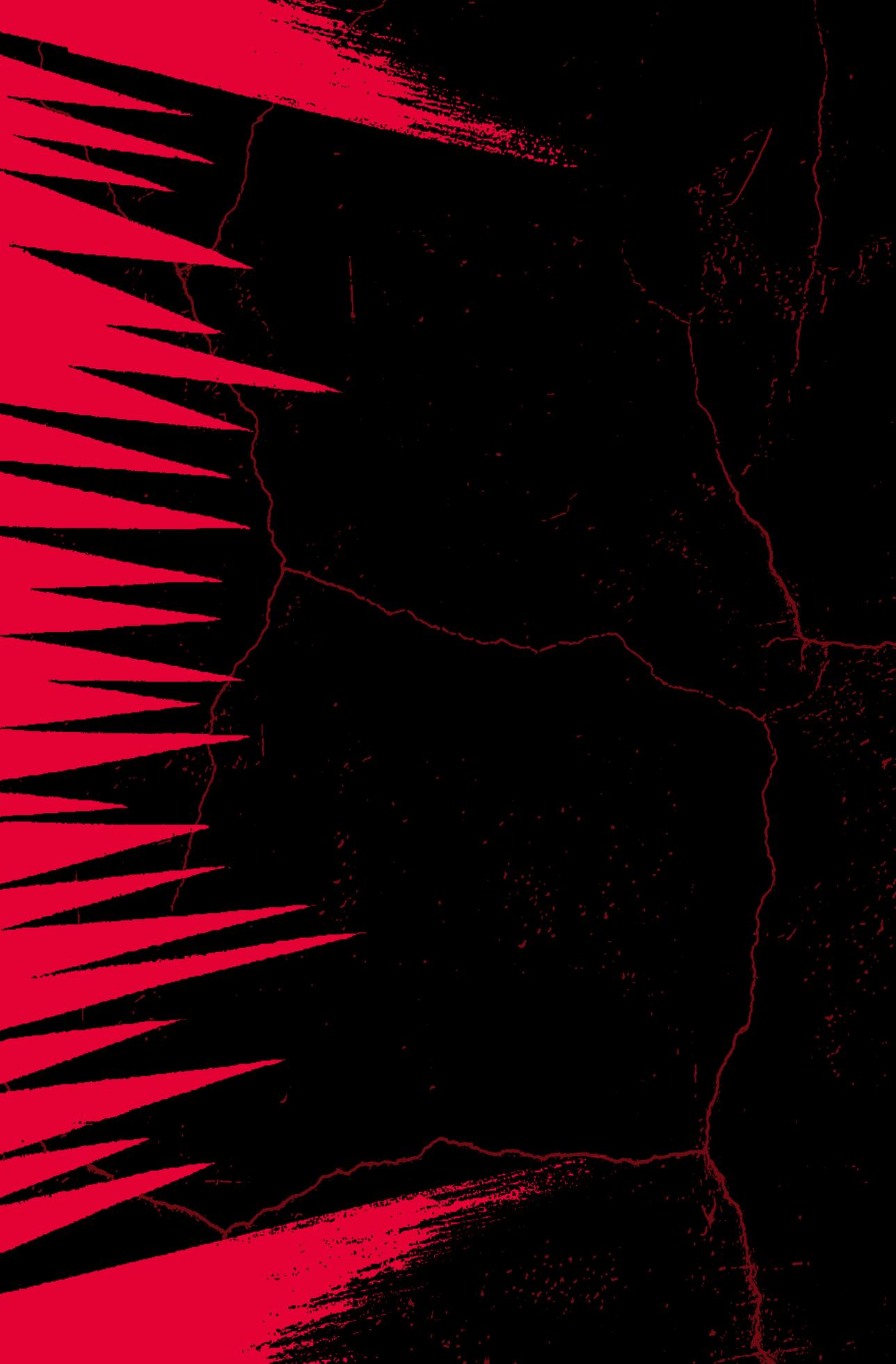
Greg  
CAPULLO

Jonathan  
GLAPION

FCO  
PLASCENCIA

**panini** COMICS

Capullo  
20 fco  
Glampion



The image features the title 'BATMAN DEATH METAL' centered on a black background with a network of glowing red cracks. The word 'BATMAN' is in a small, metallic, blocky font at the top. 'DEATH' is written in a large, stylized, gothic font with a red-to-orange gradient and a metallic texture. 'METAL' is in a bold, blocky font with a silver-to-gold gradient and a metallic texture.

BATMAN™  
DEATH  
METAL

**SCOTT SNYDER**

Story

**GREG CAPULLO**

**YANICK PAQUETTE**

**BRYAN HITCH**

Zeichnungen

**JONATHAN GLAPION**

**YANICK PAQUETTE**

**BRYAN HITCH**

Tusche

**FCO PLASCENCIA**

**NATHAN FAIRBAIRN**

**ALEX SINCLAIR**

Farben

**RALPH KRUEH**

Übersetzung

**ASTARTE DESIGN**

Lettering

**GREG CAPULLO,**

**JONATHAN GLAPION und**

**FCO PLASCENCIA**

Original-Cover

**Batman geschaffen von Bob Kane mit Bill Finger.**

**Superman geschaffen von Jerry Siegel und Joe Shuster.**

**Mit besonderer Genehmigung der Jerry Siegel-Familie.**

BATMAN™

# DEATH



# DER WEG IN DIE FINSTERNIS

**Batman: Death Metal** ist eine spektakuläre Geschichte. Autor **Scott Snyder** und Zeichner **Greg Capullo** feuern aus allen Kanonen und feiern dabei die lange, wilde Historie des DC-Universums, zu der auch allerhand realitätsverändernde **Krisen**-Events gehören. Schon in den Jahren 2011 bis 2016, direkt nach dem Neustart des DC Comics-Kosmos, legten Snyder und Capullo eine lange **BATMAN**-Saga hin. Sie wurden dadurch zum Bestseller-Dream-Team, und zwischen 2017 und 2018 führten sie schließlich das erfolgreiche Event **Batman Metal** an. Darin enthüllten sie die Existenz des **Dunklen Multiversums**, eines Verbunds finsterner Spiegelwelten zu den 52 „regulären“ Parallel-Erden des **Multiversums**. Als Hauptmann des dunklen Gottes **Barbatos** sollte der böse **Batman, der lacht** (ein Hybrid aus dem **Mitternachtsdetektiv** und dem **Joker** einer der düsteren Parallel-Erden) die bizarre **Armee der Finsternis** zum Sieg führen. Auch nach ihrer Niederlage, die nicht zuletzt mit dem Schöpfungsmetall **Element X** aus der **Schmiede der Welten** zusammenhing, suchte dieser fiese Fledermausritter die DC-Hauptwelt heim und wollte sie mit dem Irrsinn des Dunklen Multiversums überziehen. Im serienübergreifenden Crossover **Das Jahr des Schurken** schwächte der böse Batman die Helden weiter. Auch **Lex Luthor** half, die Waage in Richtung Düsternis zu neigen, was **Perpetua**, die Göttin des Multiversums, immer stärker werden ließ, während die Menschen den Glauben an die **Justice League** verloren. Zeitgleich stemmte sich der Speedster **Wally West** gegen das Dunkle Multiversum. Am Ende nahm er auf dem machtvollen **Möbius-Stuhl** des New Gods **Metron** Platz, der davor zuletzt in **DOOMSDAY CLOCK** über die DC-Helden sowie den gottgleichen **Dr. Manhattan** und andere Antihelden aus **WATCHMEN** zu sehen war. Unterdessen verriet Perpetua Lex zugunsten des Batman, der lacht. Womit wir wieder bei **Batman: Death Metal** wären. Zu Beginn dieses Events zerstören Perpetua und der monströse Batman im Multiversum zahlreiche Welten, um die Realität nach ihren Vorstellungen neu zu erschaffen. Die Story startet auf den postapokalyptischen Resten der alten DC-Haupterde ...

**Christian Endres**

**BATMAN: DEATH METAL PAPERBACK** erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Christian Endres**, **Christian Grass**, **Aline Reinel**, **Peter Thannisch**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Ralph Kruhm**, Proofreading **Monja Reichert**, Lettering **Astarte Design**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright © 2022 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in **DARK NIGHTS: DEATH METAL** # 1-7. Copyright © 2020, 2021 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editors: Marie Javins, Andrew Marino. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Superman created by Jerry Siegel and Joe Shuster. By special arrangement with the Jerry Siegel Family. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **Greg Capullo**, *Dark Nights: Death Metal* 1.

#### Digitale Ausgaben:

ISBN 978-3-7367-8692-9 (pdf) / ISBN 978-3-7367-8690-5 (epub) / ISBN 978-3-7367-8691-2 (.mobi)

#### Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über [dnb.d-nb.de](http://dnb.d-nb.de) abrufbar.



Capullo  
20 HCO  
AT  
REAPING



**BOOM  
THOOM  
BOOM  
RRR  
RUMBLE**



HA! WAS HAB ICH GEGESSEN?

WAR KLAR, DASS DU ZUSIEHST.



SERGEANT, SIE HABEN HALLUZINATIONEN. IN IHREM ZUSTAND KEIN WUNDER. ABER WIR MÜSSEN WEI--

IMMER MIT DER RUHE, MANN. WIR MÜSSEN IHM ERST MAL KLARMACHEN, IN WAS ER DA HINEINGERATEN IST.

ES SIEHT NÄMLICH ECHT ÜBEL AUS.



OKAY, MEHR ALS ÜBEL. IST 'N IA-KACKBURGER, DEN MAN LINS DA VORGESETZT HAT.

IST WIE BEIM DRIVE-IN, WO DU DIESEN SAFTIGEN BURGER MIT DER GEILEN SAUCE KRIEGST UND DAZU SPIRALPOMMES, UND DANN BEISST DU REIN, UND WHAM!

KACKE.

UND DIE POMMES? KABLAM!

SPIRAL-KACKE.



LUND DER TYP AM SCHALTER LÄCHELT UND SAGT: KEINE ERSTATTUNG. SO SIEHT'S HIER AUS. WIR LEBEN IN EINER NEUEN WELT ... AUS KACKE.

VIELLEICHT HAB ICH „HALLUS“, ABER ALLES, WAS ICH DORT DRAUSSEN SEH, SIND ...

... SOLDATEN.



ALSO HÖR AUF UNCLE ROCK. STELL DEINE KARRE AB, NIMM DIESEN DAMPFENDEN KACKBURGER ...

... UND STOPF IHN DIESEM KERL IN DEN HALS! WIESO? UM IHM-- UM ALLEN-- ZU ZEIGEN, DASS WIR NOCH DA SIND UND LINS WEHREN ...



... UND WIR WERDEN DABEI 'NE VERDAMMTE MENGE SPASS HABEN. OORAH.

# BATMAN: DEATH METAL

EINE ANTI-KRISE + KAPITEL 1 + ALLES IST WICHTIG

VON SCOTT „HALLOWED BE THY NAME“ SNYDER (STORY)  
UND  
GREG „PAINKILLER“ CAPULLO (ZEICHNUNGEN)



TUSCHE - JONATHAN „MOTORBREATH“ GLAPTON

FARBEN - FCO „FIXXXER“ PLASCENCIA

ÜBERSETZUNG - RALPH „THE CROWN AND THE RING“ KRÜHM

LETTERING - ASTARTE „THUNDERSTRUCK“ DESIGN - ROMA

KARTE - JARED „VICTIM OF THE CHANGES“ BLANDO

REDAKTION USA - MARIE „MASTER OF PUPPETS“ JAVINS

UND ANDREW „CRAZY TRAIN“ MARINO

BATMAN GESCHAFFEN VON BOB KANE MIT BILL FINGER.

SUPERMAN GESCHAFFEN VON JERRY SIEGEL UND JOE SHUSTER.

MIT BESONDERER GENEHMIGUNG DER JERRY SIEGEL-FAMILIE.

WONDER WOMAN GESCHAFFEN VON WILLIAM MOULTON MARSTON.

DEATH METAL



**HÖLLE  
VORMALS THEMYSKIRA, DCU  
(JA, DAS ECHTE DCU)**



WONDER  
WOMAN.



DIANA!

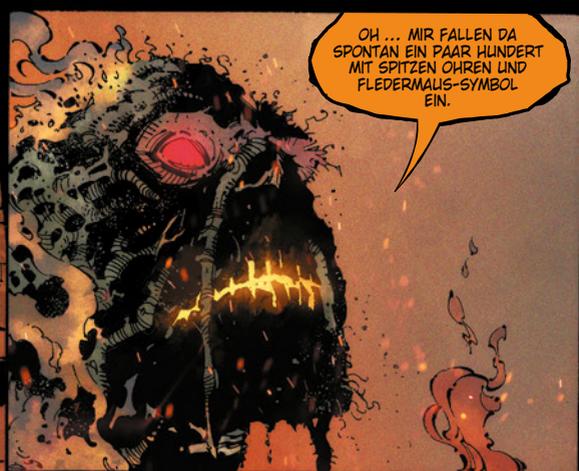
ES  
GIBT WAS  
NEUES.

WIE  
SCHLIMM  
IST ES?



ER KOMMT HER. ER BRINGT EINEN GEFANGENEN MIT.

HM. WUSSTE GAR NICHT, DASS ES IN DER WELT OBEN NOCH SCHURKEN ZUM EINSPERREN GIBT, SWAMP THING.



OH ... MIR FALLEN DA SPONTAN EIN PAAR HUNDERT MIT SPITZEN OHREN UND FLEDERMAUS-SYMBOL EIN.



SCHLECHTE LAUNE, ALEC? WEN BRINGT ER HER?

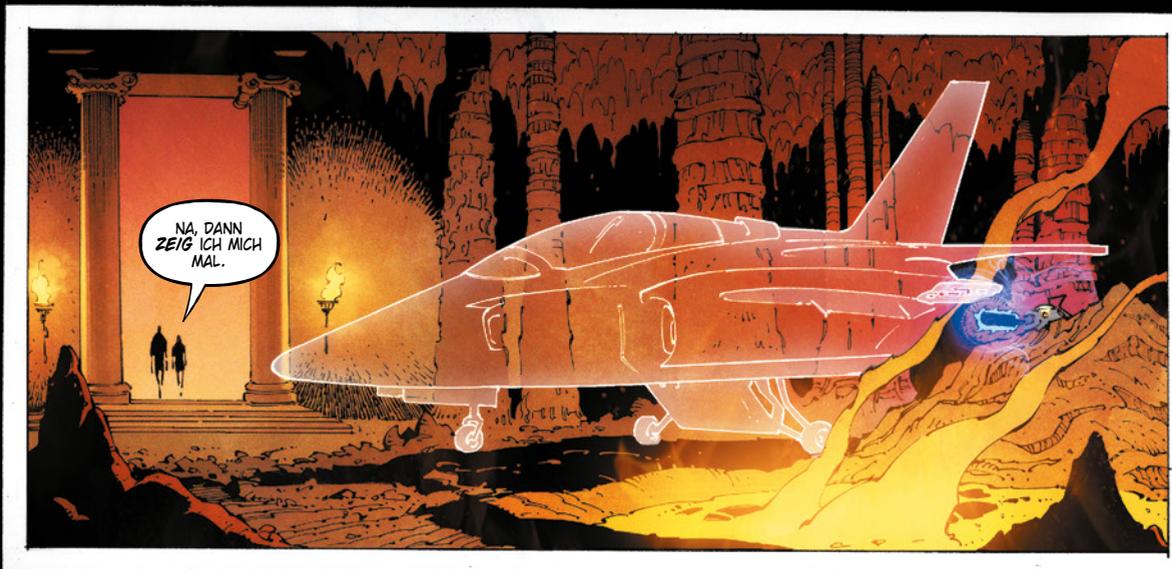
BIN NICHT SICHER. ES MUSS JEMAND WICHTIGES SEIN. ICH SPÜRE ... DREI FLEDERMÄUSE BEI IHM.



DREI?!

FÜR WEN BRAUCHT MAN SO VIEL GELEIT-SCHUTZ?

WEISS NICHT, ABER SIE WOLLEN DICH SEHEN.



NA, DANN ZEIG' ICH MICH MAL.

LASS  
UNS ENDLICH  
RAUS!

SOLLEN  
WIR HIER ETWA  
EWIG SCHMO-  
REN?

LASS DICH VON  
IHNEN NICHT BEIRREN,  
DIANA! DU RETTEST SIE  
UND VIELE ANDERE AUCH,  
INDEM DU DIESE ROLLE  
SPIELST. DENK AN DEINE  
SCHWESTERN ...

ICH DENKE JEDEN TAG AN SIE. AN MEINE FREIUNDE.  
AN DIE MENSCHEN, DIE AN UNS GEGLAUBT HABEN  
UND DIE NUN AN DIESE ANTENNEN  
GEFESSELT SIND.

ICH DENK AN NICHTS  
ANDERES, UM MIT DIESEM  
ALBTRALUM KLARZUKOMMEN. ABER  
BIS WIR EINEN WEG FINDEN,  
SIE ZU RET--

SO EINE  
TYRANNIN!

PSSE!  
WONDER-WÄRTER!  
HÖR NICHT AUF SIE. ICH  
FINDE, DU MACHST  
DAS SPITZE!

WOHER HAST DU DIE, JOKER?  
DU WEISST, DASS NUR SEINE  
DUNKLEN RITTER DAS SYMBOL  
TRAGEN DÜRFEN. WENN SIE DICH  
SCHNAPPEN, MÜSSEN WIR  
DICH IN DIE GRUBEN  
WERFEN.

NA LOS  
DOCH!

DIE WELT  
WIRD VON  
BATMAN REGIERT.  
FÜR MICH IST HIER  
UNTEN DIE PARA-  
DIESINSEL!

HAHA  
HAHAHA!



DU HAST DIR ZEIT GELASSEN, DIANA.

ICH WAR DABEI, MEINEN ALTEN JET ZU ZERLEGEN, WIE VON OBEN BEFOHLEN. UM EUCH NICHT ZU BELEIDIGEN, HAB ICH NOCH EBEN DIE VOLLE MONTUR ANGEZOGEN.

AH, DER UNSICHTBARE JET. GUT ... BALD WERDEN DIESE MISSETÄTER IHRE KETTEN NICHT MAL MEHR SEHEN. SEHR GUT. DU DIENST DEM MEISTER PRÄCHTIG.



UNS GEHEN DIE ZELLEN AUS. WAS DENKT IHR, WO ICH DEN NEUEN LINTERBRINGEN SOLL ...?



OH, DER HIER KOMMT IN KEINE ZELLE. ÖFFNE DIE GRÜBEN.

DIE GRÜBEN? WER ZUR HÖLLE IST DENN DIESER GEFANGENE?



IST NICHT WICHTIG.

ALLES IST WICHTIG.



TU, WAS DIR BEFOHLEN WIRD!

SONST SCHREIEN DEINE SCHWESTERN BALD IN DEN GRÜBEN.



ERWÄHNE SIE NOCH EINMAL, DU REPTIL--

REPTIL? ICH BIN BATMAN. SO WIE DIE ANDEREN. IN MEINER WELT--

-- HAT BRUCE SEIN BEWUSSTSEIN IN DEN DINO-ROBOTER HOCHGELADEN, KURZ BEVOR DIE HÖHLE ÜBER IHM EINGESTÜRZT IST. HAB ICH ALLES SCHON GEHÖRT, ES MACHT DICH NUR NICHT ZU BATMAN.

TUT ES WOHL.

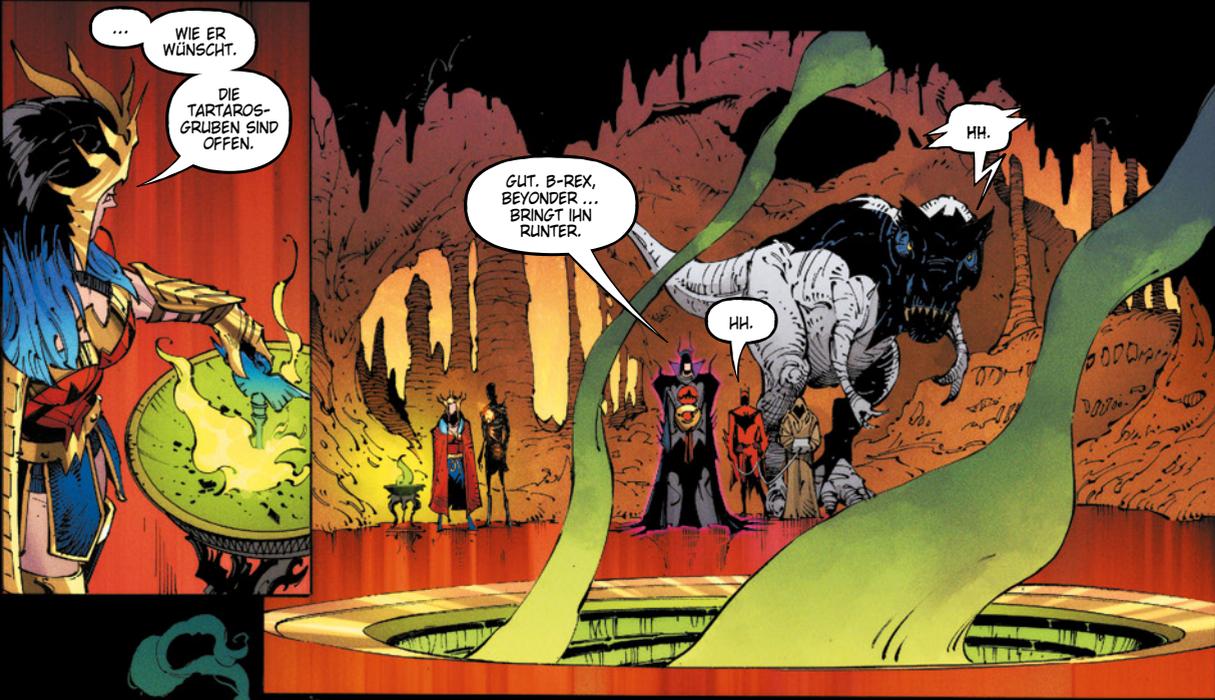
KANNST DU MIT DEN KLEINEN ÄRMCHEN ÜBERHAUPT BATARANGS WERFEN?



SIE SIND PROPORTIONAL, UND ICH ... ICH ARBEITE DARAN.

AH, OKAY. KANNST DU EIN BATMOBIL FAHREN?

ICH KANN DICH FRESSEN, DU KLEINE HE--



„ALS JUNGE BIN  
ICH GERN ZU DIESER  
WIESE GEKOMMEN.

„HIER HAB ICH MEINE ERSTEN  
BASEBALLSCHLÄGE VERSUCHT,  
GLEICH UNTER DER EICHE DORT,  
UND FAHRRADFahren GELERNT.

„EINMAL HAB ICH MEINEN VATER  
GEFRAGT, WARUM WIR SO OFT  
HERKOMMEN, WO DAS MANOR VON  
SO VIELEN WIESEN UMGEBEN IST.

„MEIN VATER MEINTE, DIES WÄRE NICHT  
NUR EIN EINFACHER PARK, SONDERN AUCH  
EIN FRIEDHOF. HIER TOBTE WÄHREND DES  
REVOLUTIONSKRIEGS VOR ZWEIFINHALB  
JAHRHUNDERTEN EINE GROSSE SCHLACHT.

„DIE BRITEN HABEN DAMALS DEN  
WIDERSTAND VON GOTHAM CITY ZU  
BRECHEN VERSUCHT, ABER DIE  
FREIHEITSKÄMPFER GABEN NIE AUF.

„SIE VERSTECKTEN SICH IN DEN  
STOLLEN UND HÖHLEN, UM NACHTS  
AUS DEN SCHATTEN HERAUS ZU KÄMP-  
FEN. SIE SCHLUGEN TROMMELN  
IM DUNKELN, UM DEN BRITEN  
ANGST EINZUJAGEN.

„SIE NANNTEN SICH  
**DEAD BATS**, TOTE  
FLEDERMÄUSE.

„SCHLIESSLICH LEGTEN DIE BRITEN FEUER IN DIESE  
TUNNEL UND BRACHTEN SIE ALLE UM. IHRE ÜBER-  
RESTE LIEGEN NOCH IMMER UNTER DER ERDE.

„IN DEN ZEITUNGEN DER  
KRONE NANNTEN SIE SIE  
**DEAD BEATS**, TROMMELN,  
DIE NUN SCHWEIGEN.

„ES MACHTE MIR ANGST. ALL  
DIESE TOTEN MENSCHEN, HIER  
DIREKT UNTER UNS IM BODEN.

„ABER MEIN VATER ZEIGTE AUF DIE  
WIESE, DIE BLUMEN IN DER SONNE UND  
DIE SPIELENDEN KINDER, UND SAGTE:  
'WIR TUN ES, UM DIE TOTEN ZU EHREN.'

„SIE HABEN IM DUNKEL GELITTEN UND SIND DORT  
GESTORBEN, UM DIESES FELD ZU DEM ZU MACHEN,  
WAS ES JETZT IST. 'SIEH DICH UM', SAGTE ER.  
'DIES IST EIN TESTAMENT FÜR ALLE, DIE JEMALS  
IM KAMPF FÜR DAS GUTE STERBEN.'

„ICH FRAGE MICH, WAS DIE TOTEN  
FLEDERMÄUSE DENKEN WÜRDEN ..."

# SCHWEIGENDE TROMMELN

..... WENN SIE DIESEN ORT  
JETZT SEHEN KÖNNTEN!

**HAHAHAHA!**



JA, ICH WEISS. „DU SCHON WIEDER? WIR SIND DICH SO LEID.“

UND DOCH SEID IHR HIER ... DENN IM INNERSTEN LIEBT IHR ES, SCHLECHTES FÜR MICH ZU TUN.

ODER WEIL ICH EUCH UMBRINGEN WÜRD E, WENN IHR NICHT AUFTAUCHT! HAH! EGAL, MER MIT DEN GUTEN NACHRICHTEN!

SAGT MIR, HAT ES NEUE FESTNAHMEN IN EUREN TERRITORIEN GEGEBEN?

HARLEY, JÄGERIN DER ÖDNIS, DR. ARKHAM.

AQUAMAN, KOMMANDANT DER SCHWARZEN FLOTTE, BATHOMET.

NICHTS.

NEIN.

GUT GEMACHT. ICH HAB AUCH WAS TOLLES ZU ERZÄHLEN. PERPETUA HAT EIN WEITERES UNIVERSUM VERNICHTET.

ERDE 22. IHR KAMPF WAR ... UMSONST.

VON DEN 52 SIND NUR NOCH ACHT ÜBRIG. SIND DIE FORT, WERDEN UNSERE KÖNIGIN UND ICH DAS UNIVERSUM NEU GESTALTEN, WIE ES UNS GEFÄLLT.

UND IHR ... IHR ERHALTET FÜR EURE DIENSTE EINEN PLANETEN, AUF DEM IHR ÜBER JENE WACHEN KÖNNT, DIE IHR BESCHÜTZEN WOLLT.

DIANA, HÖRST DU MICH?

BATMAN? WIE ZUM--



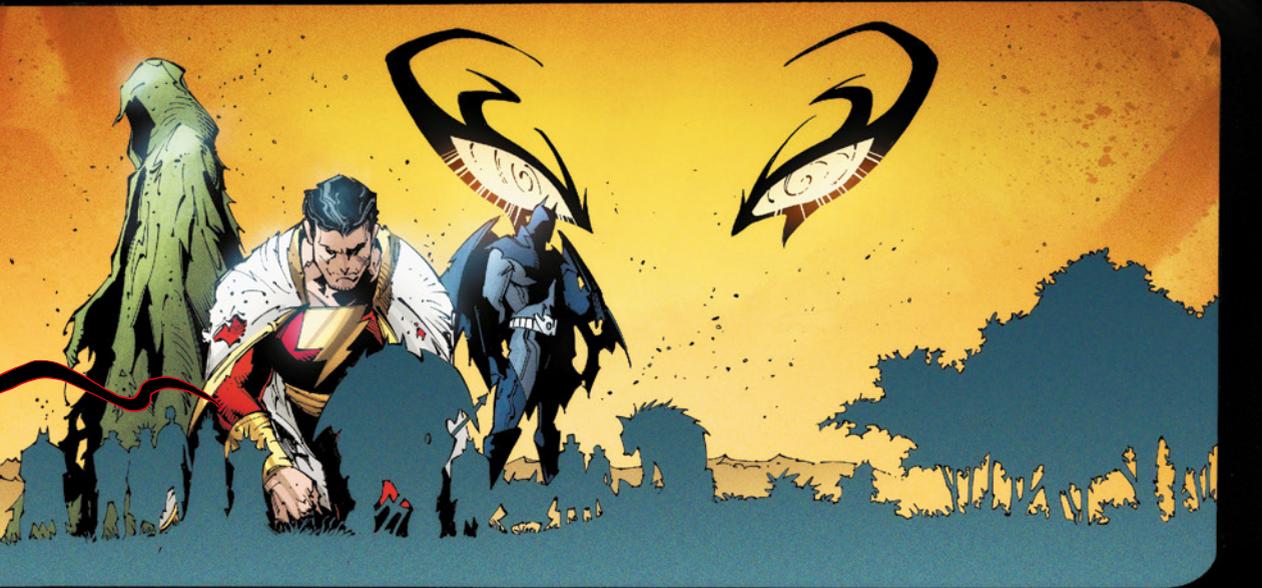
DIANA, KÖNIGIN DER UNTERWELT, BATMASE, KEINE SPERENZEN MIT DEM NEUEN GEFANGENEN, KAPIERT?

VERSTANDEN.

MISTER MIRACLE, WÄCHTER VON NEW APOKOLIPS. DARKFATHER.

SUPERMAN HAT SICH DEM ANTI-LEBEN FAST ERGEBEN.

HIER IST EINE PROJEKTION VON IHM.



NACHDEM J'ONN SEINE PSI-VERBINDUNG MIT UNS SCHUF, HAB ICH MEINE EIGENE VERSION KREIERT. FÜR ALLE FÄLLE.

TOLL. EIN BAT-FON DIREKT IN UNSERE GEHIRNE, BEI DEM WIR NICHT AUFLEGEN KÖNNEN ... SAG MIR BITTE, DASS DU WEIT VON HIER WEG BIST.

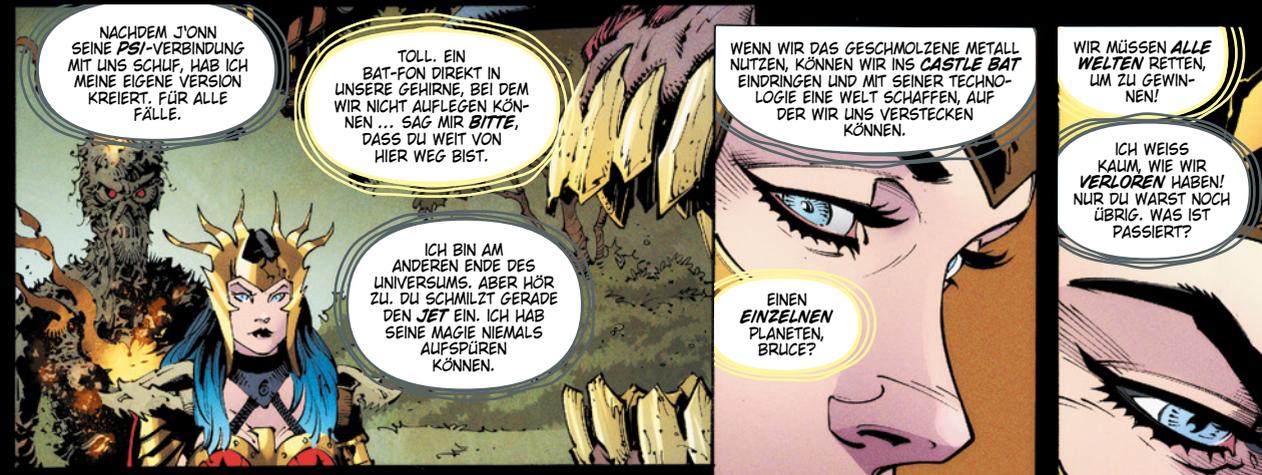
ICH BIN AM ANDEREN ENDE DES UNIVERSUMS. ABER HÖR ZU. DU SCHMILZT GERADE DEN JET EIN. ICH HAB SEINE MAGIE NIEMALS AUFSPÜREN KÖNNEN.

WENN WIR DAS GESCHMOLZENE METALL NUTZEN, KÖNNEN WIR INS CASTLE BAT EINDRINGEN UND MIT SEINER TECHNOLOGIE EINE WELT SCHAFFEN, AUF DER WIR UNS VERSTECKEN KÖNNEN.

WIR MÜSSEN ALLE WELTEN RETTEN, UM ZU GEWINNEN!

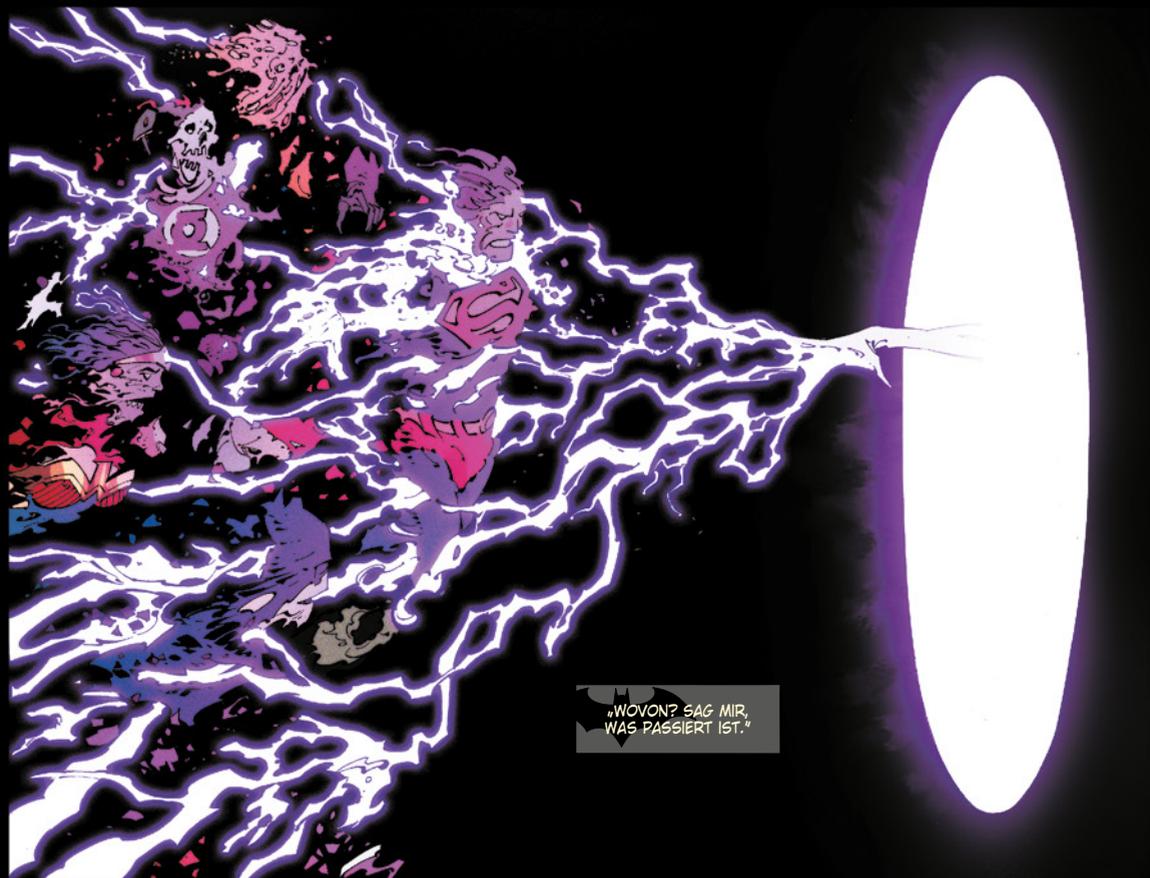
ICH WEISS KAUM, WIE WIR VERLOREN HABEN! NUR DU WARST NOCH ÜBRIG. WAS IST PASSIERT?

EINEN EINZELNEN PLANETEN, BRUCE?



„ICH WEISS NUR NOCH ...“

„... BRUCH-  
STÜCKE.“



„WOVON? SAG MIR,  
WAS PASSIERT IST.“

GEDANKEN-  
VERLOREN?

WAS?

ICH HAB VIELE  
WELTEN GESEHEN.  
WIR SIND MAL VERBÜNDET,  
MAL VERFEINDET. GELEGEN-  
LICH SIND WIR EIN PAAR.  
ELTERN GAR. ICH KENN DICH  
NOCH BESSER, ALS DEIN  
BRUCE ES TAT,  
DIANA.

ICH FRAG  
NUR EINMAL.  
WAS VERBIRGST  
DU VOR MIR?

DU WEISST  
NICHTS ÜBER MICH,  
DU MONSTER!

ALSO GUT. VIELLEICHT HAST DU ZU VIELE ANDERE  
FREUNDE, DENEN DU DICH ANVERTRAUEN KANNST.  
WAS WÄRE, WENN MEINE RITTER DIE LETZTEN  
RESTE DES PARLAMENTS DER BÄUME  
IM Dschungel NIEDER-  
BRENNEN?

DIANA,  
HÖR NICHT  
AUF IH--

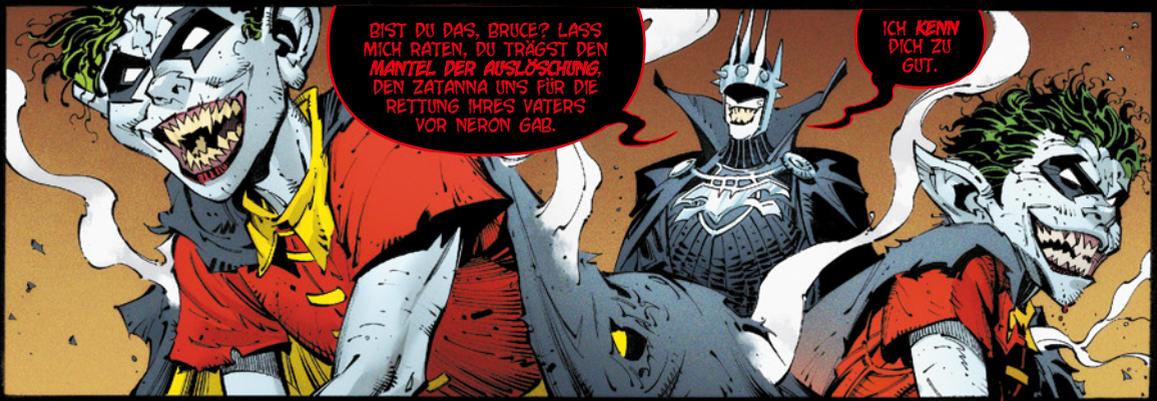


KINDER.



KRAHKRAH!

THOOM



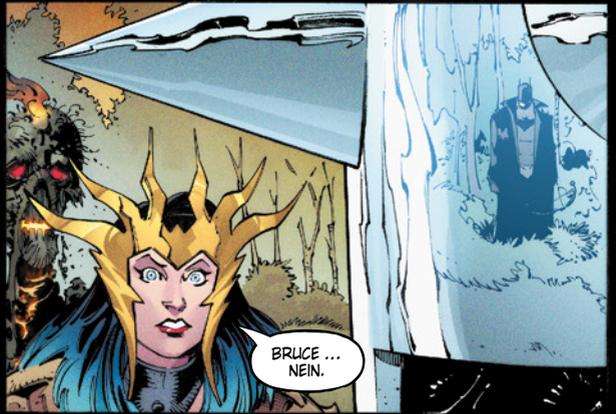
BIST DU DAS, BRUCE? LASS MICH RATEN, DU TRÄGST DEN MANTEL DER AUSLÖSCHUNG, DEN ZATANNA UNS FÜR DIE RETTUNG IHRES VATERS VOR NERON GAB.

ICH KENN DICH ZU GUT.



DU KENNST MICH.

BATMAN KENNST DU NICHT.



BRUCE ... NEIN.



DU STEHST AUS, ALS WOLLTEST DU MICH TÖTEN, UM AUF MEINEM GRAB ZU TANZEN. ZUM GLÜCK TÖTEST DU NICHT!



ICH TANZ AUCH NICHT, ABER IN DEINEM FALL MACH ICH 'NE AUSNAHME.



HAAAAHA! ACH, BRUCE, DU BIST EINMALIG.

TÖTET IHN.

